

## SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 14 września 2011 r. — A przeciwko Komisji**

(Sprawa F-12/09) <sup>(1)</sup>

*(Służba publiczna — Urzędnicy — Choroba zawodowa — Postępowania przewidziane w art. 73 i 78 regulaminu pracowniczego — Dodatek tymczasowy — Zwrot kosztów medycznych — Dostęp do akt osobowych)*

(2011/C 362/34)

Język postępowania: francuski

### Strony

Strona skarżąca: A (P., Francja) (przedstawiciele: adwokaci B. Cambier i A. Paternostre)

Strona pozwana: Komisja (przedstawiciele: J. Currall i J. Baquero Cruz, pełnomocnicy)

### Przedmiot sprawy

Po pierwsze wniosek o stwierdzenie odpowiedzialności Komisji za określone niezgodne z prawem zachowania, których rzekomo dopuszczono się w stosunku do strony skarżącej w ramach postępowania na podstawie art. 73 regulaminu pracowniczego, oraz o stwierdzenie nieważności szeregu odmownych decyzji w przedmiocie zastosowania w stosunku do strony skarżącej przepisów art. 73 ust. 2 lit. b) regulaminu pracowniczego, przekazania jej szeregu dokumentów z jej akt medycznych oraz zwrotu pewnych kosztów medycznych — Zasądzenie odszkodowania za szkodę jakoby poniesioną przez stronę skarżącą

### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżący zostaje obciążony całością kosztów postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 113 16.5.2009, s. 45.

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 13 września 2011 r. — Michail przeciwko Komisji**

(Sprawa F-100/09) <sup>(1)</sup>

*(Służba publiczna — Urzędnik — Powaga rzeczy osądzonej — Obowiązek wspomaganie — Artykuł 24 regulaminu pracowniczego — Mobbing)*

(2011/C 362/35)

Język postępowania: grecki

### Strony

Strona skarżąca: Christos Michail (Bruksela, Belgia) (przedstawiciel: adwokat C. Meïdanis)

Strona pozwana: Komisja (przedstawiciele: J. Currall i J. Baquero Cruz, pełnomocnicy, wspomagani przez adwokatów E. Bourtzalas i E. Antypę)

### Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji strony pozwanej oddalającej wniosek o udzielenie pomocy złożony na podstawie art. 24 regulaminu pracowniczego z powodu mobbingu, którego ofiarą według swojego twierdzenia był skarżący.

### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje w części odrzucona, a w części oddalona.
- 2) Christos Michail pokrywa własna koszty i zostaje obciążony kosztami poniesionymi przez Komisję.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 63 z 13.3.2010, s. 52.

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 13 września 2011 r. — Nastvogel przeciwko Radzie**

(Sprawa F-4/10) <sup>(1)</sup>

*(Służba publiczna — Ocena — Sprawozdania z oceny — Opinia komitetu ds. sprawozdań — Obniżenie ocen analitycznych — Dialog pomiędzy ocenianym a oceniającym — Konsultacje z kilkoma przełożonymi — Znajomość pracy ocenianego przez drugiego oceniającego — Uzasadnienie — Uwzględnienie zwolnień chorobowych)*

(2011/C 362/36)

Język postępowania: francuski

### Strony

Strona skarżąca: Christiana Nastvogel (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: adwokaci S. Orlandi, A. Coolen, J.N. Louis i É. Marchal)

Strona pozwana: Rada (przedstawiciele: M. Vitsentzatos i K. Zieleńkiewicz, pełnomocnicy)

### Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji ustanawiającej sprawozdanie z oceny za okres od dnia 1 lipca 2006 do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Sentencja wyroku**

- 1) Stwierdza się nieważność sprawozdania z oceny Christiany Nastvogel sporządzonego za okres od dnia 1 lipca 2006 do dnia 31 grudnia 2007 r.
- 2) Rada Unii Europejskiej pokrywa całość kosztów postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 63 13.3.2010, s. 54.

---

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 28 września 2011 r. — AC przeciwko Radzie**

(Sprawa F-9/10) (<sup>1</sup>)

(Służba publiczna — Awans — Postępowanie w sprawie awansu za 2009 r. — Porównanie osiągnięć — Oczywisty błąd w ocenie)

(2011/C 362/37)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: AC (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: adwokaci S. Rodrigues i C. Bernard-Glanz)

Strona pozwana: Rada (przedstawiciele: M. Bauer i K. Zieleskiwicz, pełnomocnicy)

**Przedmiot sprawy**

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji o niewpisaniu strony skarżącej na listę osób awansowanych do grupy szaszerogowania AD13 w ramach postępowania w sprawie awansu za 2009 r.

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) AC pokrywa całość kosztów postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 113 z 1.5.2010, s. 79.

---

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 28 września 2011 r. — Allen przeciwko Komisji**

(Sprawa F-23/10) (<sup>1</sup>)

(Służba publiczna — Zabezpieczenie społeczne — Ciężka choroba — Artykuł 72 regulaminu pracowniczego — Przedłużenie objęcia ubezpieczeniem od ryzyka choroby przez RCAM — Kryterium dotyczące nieobjęcia innym systemem)

(2011/C 362/38)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Finola Allen (Armacão de Pera, Portugalia) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i A. Blot)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i D. Martin, pełnomocnicy)

**Przedmiot sprawy**

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji w przedmiocie oddalenia wniosku o uznanie, że choroba, na którą cierpi skarżąca jest chorobą ciężką.

**Sentencja wyroku**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji z dni 30 czerwca 2009 r., 17 lipca 2009 r. i 7 stycznia 2010 r., na mocy których Komisja Europejska odmówiła uznania, że F. Allen cierpiała na ciężką chorobę i odmówiła przedłużenia objęcia ubezpieczeniem ryzyka jej choroby.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Komisja Europejska pokrywa całość kosztów postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 161 z 19.6.2010, s. 58.

---

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 28 września 2011 r. — AZ przeciwko Komisji**

(Sprawa F-26/10) (<sup>1</sup>)

(Służba publiczna — Awans — Postępowanie w sprawie awansu za 2009 r. — Umiejętność pracy w trzecim języku — Postępowanie dyscyplinarne — Wykluczenie z postępowania w sprawie awansu)

(2011/C 362/39)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: AZ (Thionville, Francja) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: D. Martin i J. Baquero Cruz, pełnomocnicy)

**Przedmiot sprawy**

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji o wykluczeniu skarżącego z postępowania w sprawie awansu za 2009 r. oraz zasądzenie od Komisji na jego rzecz kwoty pieniężnej tytułem zadośćuczynienia za krzywdę.

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) AZ pokrywa całość kosztów postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 179 z 3.7.2010, s. 58.